

I.A.F.Y. 1964-A will be issued at the discretion of Officer I/c Records who must be informed of the cause/loss immediately on occurrence, through the Secretary, Districts Soldiers', Sailors' and Airmens' Board.

यदि तुम किसी सरकारी आफिसर से कुछ पूछ करना चाहते हो, अर्जी भेजना चाहते हो, या शिकायत करना चाहते हो, तो अपने जिले के सोलजर्स, सेलर्स एण्ड एयर-मैन्स बोर्ड के दफ्तर में जाओ।

GO TO YOUR DISTRICT SOLDIERS', SAILORS' AND AIRMEN'S BOARD IF YOU WISH TO SEND AN ENQUIRY, A REQUEST OR A COMPLAIN TO ANY GOVERNMENT AUTHORITY.



यदि यह सर्टिफिकेट किसी व्यक्ति को कहीं पडा मिल जाए, तो निवेदन है कि वह इसे नीचे लिखे पते पर भेज दे।

आफिसर इंचार्ज रिकार्ड्स\* .....

स्थान .....

Any person finding this certificate is requested to forward it to the Officer I/c Records\* .....

..... Masrath L1 ..... at Belgaum .....

\*यहां पर रेजिमेंट/कोर और छावनी का नाम लिखा जाए।

\*Here insert Regt/Corps and Station.

Regt. P. Press 9-86—1,000.



आफिसर कमान

हिपो कम्पनी

को

फौजी नौकरी का सर्टिफिकेट

CERTIFICATE OF SERVICE

1AH-03/

002574

pend Rs. 350/- m aboyd g sparte  
m 18.12.99

STR-5/196

Sainik Welfare Officer,  
Satara,



क्रम संख्या/Serial No. 215/89

फौजी नौकरी का सर्टिफिकेट

## CERTIFICATE OF SERVICE

1. नम्बर/No. 276653/47 जीहदा/Rank NK/TS

नाम/Name Suresh Bhutkar

यूनिट/Unit 5 Maratha Lt

पिता का नाम

Father's Name Narhar

जाति/Class Hindu गोत्र/Sub Class Maratha

गांव/Village Sadar डाकघर/P. O. Sainik

तहसील/Tehsil Satara थाना/Thana Satara

तारघर रेलवे स्टेशन

Tel. Office Satara Rly. Stn. Satara

जिला/District Satara राज्य/State Maharashtra

भर्ती होने की तारीख

Date of enrolment 21-5-1974

\*रिजर्व में भेजे जाने की तारीख

\*Date of transfer to the Reserve

\*जब रिजर्विस्ट को दोबारा हाजिर सेवा में बुलाया जाए तो उसका ब्यौरा पृष्ठ 12 पर दर्ज किया जाए।

\*Details of a reservist when recalled to colour service, will be recorded on page 12.

Date of attestation 4/4/1975

डिस्चार्ज की तारीख

Date of discharge 31 May 1989

नान-क्वालिफाइंग (न गिनी जाने वाली) नौकरी

Non-qualifying service

(देखो रूल 211, पेंशन रेगुलेशंस पार्ट II)

(See Rule 211, Pension Regulations, Pt. II)

2. इस फार्म को भरते समय जवान का हुलिया :

Description at the time of completion of this form :

\*जन्म की तारीख/भरती होते समय आयु (शकल देख

कर) (शब्दों तथा अंकों में)

Date of birth/apparent age on enrolment

(Both in words &amp; figures) 21-5-1954

पहचान के निशान

Distinctive marks

Black male 5.5 cms above

medial eye at R 7 collar bone

Black male 5.5 cms above

3. क्या यह जवान अफीम खाता है? Yes at A.N. below

Whether the individual is an opium addict?

\*यह तारीख वही चाहिए जो भरती के फार्म पर लिखी हुई है।

\*This must tally with the entries recorded in the Enrolment Form.



4. \*रिजर्व में भेजा गया, तारीख

\*Transferred to the Reserve on .....

\*किसके हुक्म से डिस्चार्ज किया गया

\*Discharged by order of .....

\*नौकरी से हटाए जाने की तारीख

\*Dismissed .....

हटाए जाने का कारण

In consequence of .....

आर्मी रूल 13ए.ए. की सारणी में मुद/सेक्शन

के अनुसार। ..... वर्ष ..... महीने ..... दिन

पल्टन में और ..... वर्ष ..... महीने ..... दिन

रिजर्व में नौकरी करने के बाद।

[इस समय में नान-क्वालिफाइंग (न गिने जाने वाली) नौकरी भी शामिल की जाए]

Under item/Section ..... of the table annexed to Army Rule 13-A.A. after serving .....

..... years ..... months .....

days with the Colours and ..... years

..... months ..... days in the Reserve.

(Non-qualifying service to be included)

\*जिन शब्दों की जरूरत न हो उन्हें काट दो।

\*Strike out item not applicable.

5. \*(क) सेवा विमुक्ति के समय चिकित्सा श्रेणी

(ख) क्या असैनिक नौकरी के लिए योग्य/अयोग्य है ?

(i) Medical Category at the time of release...

(ii) Whether fit/unfit for civil employment...

(a) (iii) Whether Fit/Unfit for re-enrolment into

DSE .....

(iv) DGR Registration number and date .....

(v) Name of employment Exchange Number and Date .....

6. दिवारा डाक्टरी बोर्ड करने का नतीजा-बेकार अंग की हालत पहले से अच्छी/बुरी है .....

†Findings of re-survey Medical Board regarding aggravation/decrease in disability .....

\*यदि सैनिक का कोई अंग इस तरह बेकार हुआ हो की उससे उसके असैनिक जीवन के कामों पर कुछ प्रभाव न पड़ता हो, तो इसके नीचे जो जगह खाली छोड़ी गई है उसमें एक चिप्पी लगा दो। इस चिप्पी पर ये बातें लिख दो :-

(क) फौजी हस्तपाल की मुहर और डाक्टर के हस्ताक्षर।

(ख) बेकार अंग में जो मामूली खराबी हुई है उसका ब्यौरा; और



(ग) यह लिखा जाए कि बेकार अंग में इस मामूली नुकस के कारण सैनिक के साधारण नागरिक जीवन पर कोई असर पड़ने की सम्भावना नहीं है।  
 †बेकार अंग का कितने प्रतिशत भाग खराब हुआ है, यह बात न लिखी जाए।

\*In a case where the disability is such as will not affect the efficient performance of duties in civil life, a slip with the stamp of the Military Hospital and the Medical Officer's signature containing details of minor disability and stating that the disability is not likely to affect the performance of normal duties in civil life, will be pasted in the space provided for the purpose under this item.

†Percentage of disability will not be entered.

7. हेमा विनियम-1962 के पैरा 171 के अनुसार चालचलन  
 Character as assessed vide Para 171 of Regs  
 for the Army 1962 ... EXEMPTED ...

8. (क) तगमें, चक्र या प्रशंसा

(a) Medals, decorations or mentions in despatches ... 9.4.63 L.S.M. ...  
SS1 medal (Himalaya)

(ख) सैनिक सेवाएं, लड़ाई के मैदानों के नाम और तारीख सहित

(b) War Services, showing theatres of operations with dates ... from ... to

of Savage ... 12 Apr 57 ... 26 Jan  
of Harefree ... 11 May 76 ... 28 Dec  
of Hitalal ... 11 Oct 80 ... 7 Jan 87  
 (ग) केवल बेकार अंग का द्वारा) ... 1 Feb 87 ... 5 May 87  
of Jawan ... 13 Dec 87 ... 23 Apr 88

(c) Wounds (Details of disability) ... 23 Apr 88

9. इस व्यक्ति ने नीचे लिखे सर्टिफिकेट (प्रमाण पत्र) प्राप्त किये हैं :-

Following certificates have been received by this person :-

(क) सैनिक शिक्षा का उच्चतम प्रमाण-पत्र (रोमन उर्दू/ हिन्दी)

(a) Highest military educational certificate (R.U./Hindi) ... 1st class

सैनिक शिक्षा का उच्चतम प्रमाण-पत्र (अंग्रेजी)  
 Highest military educational certificate (Eng.)



उच्चतम शिक्षा का प्रमाण-पत्र (असैनिक)

Highest education (Civil) .....

पढ़ने और/या लिखने की योग्यता :-

Degree of proficiency in reading and/or writing

(i) अंग्रेजी/English.....

(ii) हिन्दी/Hindi..... 4.98

(iii) कोई और भाषा/Any other language.....

(iv) कोई और योग्यता जैसे गणित

Any other qualification such as Mathematics..... Monat

(ख) भरती होने से पहले क्या काम करता था

(d) Employment before enlistment..... Farmer

(ग) \*सैनिक दस्तकारी/दर्जा/योग्यता/नियुक्तियां

(c) \*Army trade/class/qualifications/appointments..... 1st Soldier ep D

(घ) एम. टी. की योग्यता/M.T. qualifications.....

(d) Equated with the National Council of Training for vocational Trades / National Apprentice Certificate Scheme in the trade of.....

10. कितने दिन नौकरी की/खास ग्रेचुटी कितनी दी गई  
रुपए† .....

Amount of service/special gratuity paid †Rs....

11. जिस व्यक्ति को यह सर्टिफिकेट दिया गया है, उसे यह  
समझ लेना चाहिए कि यदि उसे कोई अर्जी देनी हो तो  
वह आफिसर इंचार्ज रिकार्ड्स†

या डिप्टी कमिश्नर/क्लेक्टर\*

को भेजे। नौकरी ढूढने में सहायता प्राप्त करने के लिए

वह अपनी अर्जी सब-रीजनल एम्पलायमेंट एक्सचेंज\*

को भेजे। सब से पास वाला

डी. एस. एस. एण्ड ए. बी.\*

The holder of this certificate must understand

that if he wishes to submit a petition, he must

do so to the Officer I/c Records†..... the or to the

\*दर्जा शब्दों में लिखो, जैसे दर्जा एक, दर्जा दो, दर्जा तीन  
या दर्जा चार आदि, जो भी लिखना हो। MC, Belgaon

\*The class will be indicated in words e.g.: 'class one' 'class two' 'class three' or 'class four' as the case may be.

† शब्दों में लिखें/†To be shown in words.

‡यहां ट्रेनिंग सेंटर, डिपो, यूनिट आदि का नाम और स्थान लिखो।

‡Enter training centre, depot, unit, etc. and station.



Dy. Commissioner/Collector\* Satara  
 Application for assistance in finding employment should be made to Sub-Regional Employment Exchange at\* Satara  
 His nearest D.S.S. & A. B. is at\* Satara

This will be completed by the concerned DSS & A Board Note for The Ex-Serviceman must ensure that any financial Assistance provided to his dependents other than through Records office is invariably intimated to the concerned Records Officer for maintenance of documents.

Date	Amount	Designation Institution	Signature of paying auth	Remarks

12. He may approach the Zilla Sainik Board for any assistance

13. ऊपर पैरा 11 में लिखी बात मुझे पूरी तरह समझा दी गई है।

The contents of para 11 above have been fully explained to me.

तारीख 14 May 89  
 Date .....

सैनिक के हस्ताक्षर  
 Signature of Soldier

हस्ताक्षर और ओहदा  
 Signature and Rank

स्थान Bolgaur  
 Station .....

कमांडिंग  
 Commanding .....

तारीख/Date... 15 May 89

नाट:- जब तक खानों की सब खाली जगहें त भर दी जाएं, इस पृष्ठ पर सैनिक के हस्ताक्षर न कराए जाएं। हस्ताक्षर हो जाने पर यह माना जाएगा कि सैनिक उस फार्म से काम लेने के बारे में सब बातें समझता है और जो कुछ इन खाली जगहों में लिखा गया है, उसे ठीक मानता है।

Note :- The signature of the soldier will not be affixed to this page until all entries are completed and will then be regarded as a certificate that he understands the use of the form and accept the correctness of the entries therein.

\*स्थान का नाम लिखो।

\*Enter station.



Telephone: 0831-2402821  
Mob No : 8317350584

PREGD POST

Records  
The MARATHA LI  
PIN - 900499  
c/o 56 APO

2766531W/SR/NE-3

Zilla Sainik Welfare Office  
Powai Naka,  
Satara - 415 001 (Mah)

10 Apr 2024

**PUBLICATION OF PART II ORDER : CHANGE OF NAME & DOB OF WIFE**

1. Refer to your office letter No 1429/Pt-II/ZSWO-6/513 dt 14 Feb 2024.
2. It is intimated that the occurrence regarding change of name & DoB of wife in respect of No 2766531W Ex Nk (TS) Suresh Bhutkar, has been published and recorded in his service documents. The details of the same are appended below :-

Ser No	Occurrence	From	To	Authority Part II Order No
(a)	Change of name of wife	GEETAJANLI	GEETANJALI SURESH BHUTKAR	1/0310/0077/2024 dt 30 Mar 2024
(b)	Change of DoB of wife	01 Jun 1957	19 Feb 1959	1/0309/0019/2024 dt 30 Mar 2024

3. This is for your information please.



Lt Col  
Senior Record Officer  
for OIC Records

Copy to :-

2766531W Ex Nk (TS) Suresh  
Bhutkar  
VPO-60/6B Plot No-2  
Datt Colony Inhasve Road  
Karnak tarf Satara-415002

- For information and necessary action please.